

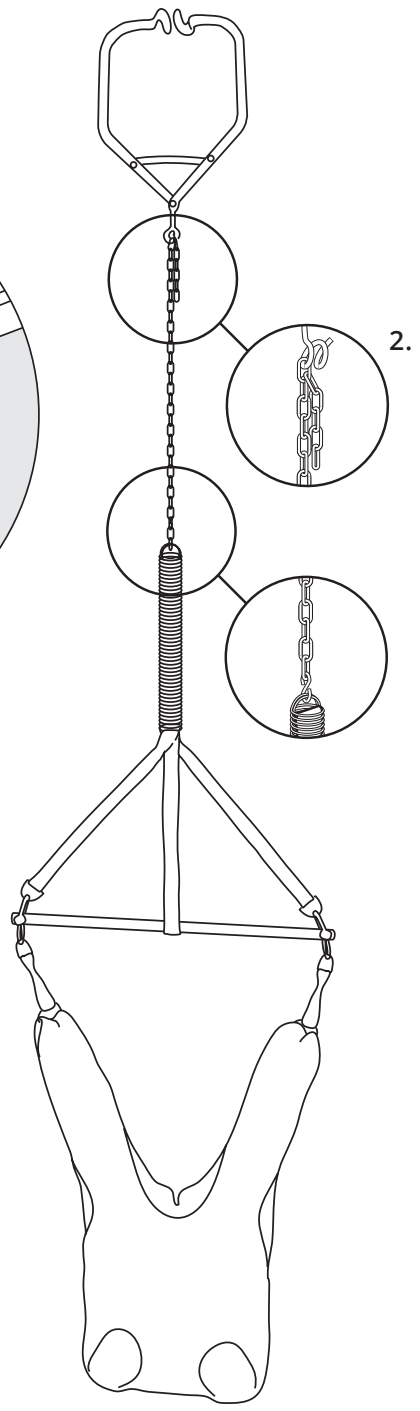
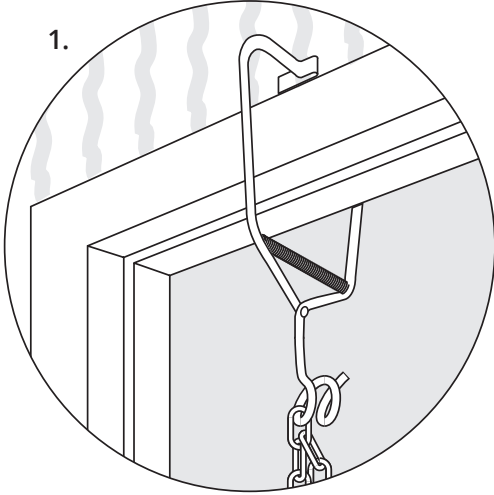
Carena

BLIDÖ BABY SWING

Item number 1553206, 1553207, 1553208



SE / FI / NO / DK / GB / DE





SE MONTERINGSANVISNING

FÖRE MONTAGE: Kontrollera att samtliga delar ingår och inte uppvisar defekter eller på annat sätt riskerar att orsaka skada. Kontrollera att dörrkarm och list är tillräckligt stabila för att klara en vikt på upp till 15 kg.

1. **VÄLJ PLACERING:** Kontrollera att dörrkarm och list är pålitliga och sitter ordentligt fast innan karmsaxen kläms på plats ovan listen.

MONTERA DELARNA: Trä hoppgångens kedja på karmsaxens krok. Anpassa längden efter höjden från golvet. När hoppgången tas i bruk, ska barnets fötter precis nå golvet.

2. **JUSTERA HÖJDEN:** Justera höjden vid behov genom att välja en annan ögla i kedjan. Låt aldrig barnen sitta kvar i gungan om höjden justeras.

PROVDRAG FÖRE: Provdrag alltid ett par gånger innan hoppgången tas i bruk av barnet. Kontrollera att karmsaxen sitter säkert på plats och att stativet känns stabilt.

NO FØR MONTAGE

FØR MONTERING: Kontroller at samtlige deler inngår og ikke har defekter. Sjekk også at de ikke kan forårsake skader på noen måte. Kontroller at dørrkarm og list er solide nok til å tåle en vekt på opptil 15 kg.

1. **VELG PLASSERING:** Kontroller at dørrkarmen og listen er pålitelige og sitter godt fast før karmsaksen klemmes på plass over listen.

MONTER DELENE: Træ babyhuskens kjede på karmsaksens krok. Tilpass lengden etter høyden fra gulvet. Når babyhusken tas i bruk, skal barnets føtter så vidt nå golvet.

2. **JUSTER HØYDEN:** Juster høyden ved behov gjennom å velge et annet hull i kjeden. La aldri barnet sitte i husken når høyden justeres.

PRØV PÅ FORHÅND: Prøv alltid et par ganger før babyhusken tas i bruk av barnet. Kontroller at karmsaksen sitter sikkert på plass og at rammen kjennes stabil.

DK MONTERINGSANVISNING

Kontrollér, at samtlige dele er inkluderet og ikke udviser defekter eller på anden måde risikerer at forårsage skade. Kontrollér, at dørrkarm og liste er tilstrækkeligt stabile til at klare en vægt på op til 15 kg.

1. **VÆLG PLACERING:** Kontrollér, at dørrkarm og liste er pålidelige og sidder ordentligt fast, inden karmbøjlen klemmes på plads over listen.

MONTÉR DELENE: Træk hoppegyngens kæde på karmbøjlen's krog. Tilpas længden efter højden fra gulvet. Når hoppegyngen tages i brug, skal barnets fødder præcis nå gulvet.

2. **JUSTÉR HØJDEN:** Justér højden efter behov ved at vælge et andet øsken i kæden. Lad aldrig barnet sidde i gyngen, mens højden justeres.

AFPRØVNING FØR BRUG: Afprøv altid hoppegyngen et par gange ved at trække i den, inden den tages i brug af barnet. Kontrollér, at karmbøjlen sidder sikkert på plads, og at rammen føles stabil.

FI KOKOAMISOHJE

ENNEN KOKOAMISTA: Tarkista, että pakkausessa on kaikki osat ja ettei niissä ole vikoja tai muita puutteita, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa. Varmista, että ovenkarmi ja ovilista kestävä 15 kilon painon.

1. **VALITSE SIJAINTI:** Tarkista, että ovenkarmi ja lista ovat tukevia ja kunnolla kiinnitettyjä, ennen kuin kiinnität karmikiinnikkeen listan päälle.

KOKOA OSAT: Pujota kiikkukeinun ketju karmikiinnikkeen koukkuun. Sovita pituus sen mukaan, kuinka korkealle kiikku tulee lattiaista. Kun hyppykiikku otetaan käyttöön, on lapsen jalkojen ulottuttava juuri ja juuri lattialle.

2. **KORKEUDEN SÄÄTÖ:** Säädä tarvittaessa korkeutta kiinnittämällä ketju koukkuun jostakin toisesta silmukasta. Älä koskaan anna lapsen istua kiikussa korkeussäädön aikana. **VETOKOE ENNEN KÄYTTÖÄ:** Testaa hyppykiikun kestävyys vetämällä sitä pari kertaa aina ennen käyttöönottoa. Tarkista, että karmikiinnike on tukevasti paikallaan ja että runko tuntuu vakaalta.



GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

BEFORE ASSEMBLY: Make sure that all the parts are present and that there are no defects or other problems that could result in damage. Please make sure that the door frame and trim are strong enough to support a weight of up to 15kg.

1. CHOOSE POSITION: Make sure that the door frame and trim are strong enough and securely fixed before fitting the scissor clamp over the frame.

ASSEMBLE PARTS: Hook the baby bouncer chain on to the hook on the scissor clamp. Adjust the length to suit the height above the floor. The child's feet should just touch the floor when it sits in the baby bouncer.

2. ADJUST HEIGHT: Adjust the height as required by choosing a different link in the chain. Always remove the child from the baby bouncer while adjusting the height.

TEST STRENGTH: Always test the strength by pulling down on the baby bouncer a couple of times before allowing the child to use it. Check that the scissor clamp is securely attached and that the frame feels secure.

DE MONTAGEANLEITUNG

VOR DER MONTAGE: Kontrollieren, ob sämtliche Teile vorhanden und fehlerfrei sind, d. h. keine Defekte oder Mängel aufweisen, die Schäden verursachen könnten. Bitte sicherstellen, dass Türrahmen und Leiste stark und fest genug sind, um bis zu 15 kg Gewicht zu tragen.

1. PLATZIERUNG WÄHLEN: Bevor die Aufhängvorrichtung über der Leiste festgeklemmt wird, muss kontrolliert werden, dass Türrahmen und Leiste stabil genug sind und fest in ihrer Verankerung sitzen.

DIE TEILE MONTIEREN: Die Kette des Türhoppers an den Haken der Aufhängvorrichtung hängen. Die Länge an die Höhe über dem Fußboden anpassen. Wenn das Kind im Türhopser sitzt, sollten die Füße gerade den Boden berühren.

2. DIE HÖHE EINSTELLEN: Die Höhe lässt sich bei Bedarf ändern, indem man den Sitz an einem anderen Kettenglied aufhängt. Das Kind beim Einstellen der Höhe niemals im Türhopser sitzen lassen.

VOR GEBRAUCH PROBEZIEHEN: Bevor das Kind in den Türhopser gesetzt wird, immer zuerst einige Male am Sitz ziehen. Kontrollieren, ob die Aufhängvorrichtung fest und sicher angebracht und das Gestell stabil ist.

SE SKÖTSEL

- Klädseln är avtagbar och tål handtvätt och maskintvätt, max 40°.
- Ska dropporkas.
- Tål ej torktumling.
- Tål ej att strykas.
- Före tvätt ska klädseln häktas av från stativet.

NO VEDLIKEHOLD

- Trekket er avtakbart og tåler håndvask og maskinvask, maks. 40°.
- Skal dryptørkes.
- Tåler ikke tørking i tørketrommel.
- Tåler ikke stryking.
- Før vask må trekket tas av fra rammen.

DK VEDLIGEHOLDELSE

- Betrækket er aftageligt og tåler vask i hånden og maskinvask ved maks. 40°C.
- Skal dryptørre.
- Tåler ikke tørretumbling.
- Tåler ikke strykning.
- Før vask skal betrækket hægtes af rammen.

FI HOITO

- Kangasosa voidaan irrottaa ja pestä käsin tai koneessa korkeintaan 40 asteessa.
- Kangasta ei saa lingota, kuivaus tippuvana.
- Ei saa kuivata kuivausrummussa.
- Ei saa silittää.
- Ennen pesua kangas on pujotettava irti telineestä.

GB MAINTENANCE

- The fabric is removable and can be hand-washed or machine-washed up to 40°.
- Drip dry.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Fabric must be removed from frame before washing.

DE PFLEGE

- Der Bezug ist abnehmbar und hand- oder maschinenwaschbar, max. 40°C.
- Nass aufhängen und trocknen lassen.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht bügeln.
- Vor der Wäsche den Stoffsitze von der Aufhängvorrichtung trennen.

SE VIKTIGT! Behåll bruksanvisningen for framtida bruk. Läs noga före användande av produkten.

VARNINGAR:

- Lämna aldrig barnet i hoppgungan utan tillsyn!
- Använd inte hoppgungan som en vanlig gunga!
- Se till att hoppgungan är placerad i mitten av dörröppningen.
- Förvara plastskyddet utom räckhåll för barn, för att undvika risk för kvävning.
- Kontrollera regelbundet att hoppgungan/ramen inte visar några tecken på skada eller slitage. Använd inte produkten om någon del är trasig, sliten eller saknas.
- Se till att barnet sitter korrekt och säkert i hoppgungan.
- Hoppgungan är avsedd för barn som kan hålla huvudet stadigt och ta stöd med benen, upp till en maxvikt på 12 kg.
- Se till att dörren inte kan slå igen när hoppgungan används.
- Låt inte barnet sitta i hoppgungan längre än 20 minuter åt gången.
- Låt ALDRIG större barn leka med eller i nærheten av hoppgungan.

NO VIKTIG! Ta vare på brukerveiledningen – den bør oppbevares for fremtidig bruk. Les den nøye før produktet tas i bruk.

ADVARSLER:

- La aldri barnet være uten tilsyn!
- Ikke bruk denne babyhusken som en vanlig huske! Barnet skal bare gynges opp og ned.
- Sørg for at babyhusken er plassert midt i døråpningen.
- Oppbevar plastbeskyttelsen utenfor barns rekkevidde for å unngå fare for kvælning.
- Inspiser babyhusken/festet regelmessig med tanke på tegn til skader og slitasje. Ikke bruk produktet hvis noen deler er ødelagt, revnet eller mangler.

- Kontroller at barnet er riktig og trygt plassert i setet på babyhusken.
- Denne babyhusken er egnet for barn som kan holde oppe hodet uten hjelp og ta støtte med bena, opptil en maksimal vekt på 12 kg.
- Kontroller at døren er sikret slik at den ikke kan lukkes når babyhusken henger i døren.
- Ikke la barnet sitte i babyhusken i mer enn 20 minutter.
- La ALDRIG større barn leke med eller komme nær babyhusken.

DK VIGTIGT! Læs denne brugsanvisning nøje før produktet tages i brug. Gem vejledningen til senere brug.

ADVARSLER:

- Efterlad aldrig barnet i hoppegyngen uden opsyn!
- Hoppegyngen må ikke bruges som en almindelig gyngel!
- Sørg for, at hoppegyngen er placeret midt i døråbningen.
- Opbevar plasticemballagen uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for kvælning.
- Kontrollér jævnligt hoppegyngen/dørkarmen for tegn på skade eller slid. Anvend ikke hoppegyngen, hvis nogen del er i stykker, revet itu eller mangler.
- Sørg for, at barnet er anbragt korrekt og sikkert i hoppegyngens sæde.
- Hoppegyngen er beregnet til børn, der kan holde hovedet uden hjælp og støtte ordentligt på benene, op til en vægt på højst 12 kg.
- Kontrollér, at døren ikke kan smække i, når hoppegyngen anvendes.
- Lad ikke barnet sidde i hoppegyngen længere end 20 minutter.
- Lad ALDRIG større børn lege med eller i nærheden af hoppegyngen.

FI TÄRKEÄÄ! Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä myöhempää käyttöä varten.

VAROITUKSET:

- Tarkista aina ennen käyttöä että lukko-mekanismit ovat lukossa.
- Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa hyppykiikkuun!
- Älä käytä hyppykiikkua tavallisena keinuna!
- Varmista, että hyppykiikku on keskellä oviaukkoa.
- Säilytä muovikääre lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara!
- Tarkista säännöllisesti, onko hyppykiikussa/rungossa merkkejä vaurioista ja kulumisesta. Älä käytä tuotetta, jos jonkin sen osista on viallinen, kulunut tai puuttuu.
- Varmista, että lapsi on oikeassa ja turvallisessa asennossa hyppykiikun istuimella.
- Hyppykiikku on tarkoitettu enintään 12-kiloiselle lapselle, joka osaa kannatella päätään ja varata kunnolla jaloilleen.
- Varmista, ettei ovi voi sulkeutua, kun hyppykiikkua käytetään.
- Älä anna lapsen istua hyppykiikussa kerrallaan yli 20 minuuttia.
- **ÄLÄ KOSKAAN** anna lasten leikkiä hyppykiikulla tai sen läheisyydessä.

GB IMPORTANT! Read instructions carefully and keep for future reference.

WARNINGS:

- Never leave the child unattended in the door bouncer!
- Do not use the baby bouncer as a swing!
- Ensure baby bouncer is positioned centrally in a door frame.
- Keep plastic covering away from children to avoid the risk of suffocation.
- Regularly inspect the baby bouncer/door frame for signs of damage or wear. Do not use if any part is broken, worn or missing.

- Ensure the child sits correctly and safely in the baby bouncer seat.
- The baby bouncer is intended for a child who is able to support its head unaided and support its own weight on its legs, up to a maximum weight of 12 kg.
- Make sure that the door is secured and cannot close on the baby bouncer.
- Do not let your child sit in the baby bouncer longer than 20 minutes.
- **NEVER** let older children play with or near the baby bouncer.

DE WICHTIG! Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf. Lesen Sie die Instruktionen sorgfältig.

WARNUNGEN:

- Das Kind niemals unbeaufsichtigt im Türhopser sitzen lassen!
- Den Türhopser nicht als Schaukel benutzen!
- Der Türhopser muss mitten in der Türöffnung hängen.
- Plastikverpackungen von Kindern fernhalten – Erstickungsgefahr!
- Den Türhopser und den Türrahmen regelmäßig auf Verschleiß und Schäden untersuchen. Das Produkt nicht benutzen, falls irgendein Teil beschädigt ist oder fehlt.
- Darauf achten, dass das Kind richtig und sicher im Sitz des Türhopsers sitzt.
- Der Türhopser eignet sich für Kinder, die schon allein ihren Kopf hochhalten und sich auf ihre Beine stützen können, Höchstgewicht 12 kg.
- Sorgen Sie dafür, dass die Tür festgestellt ist und nicht zuschlagen kann, wenn der Türhopser benutzt wird.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht länger als jeweils 20 Minuten im Türhopser sitzen.
- Lassen Sie **NIEMALS** ältere Kinder mit dem Türhopsers oder in dessen Nähe spielen.

1553206 1553207 1553208 June 2015

Carena

 Designed in Sweden.

Made in China for Scandinavian Kids Group AB, Sveavägen 151, SE-113 46, Sweden
www.carenababy.com customerservice@carenababy.com